



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

---

# ***BILANCIA DIGITALE PEGASO***

# ***PEGASO DIGITAL SCALE***

# ***BALANCE NUMÉRIQUE PEGASO***

# ***BÁSCULA DIGITAL PEGAS***

# ***BALANÇA DIGITAL PEGASO***

---

**Manuale d'uso - User manual - Mode d'emploi - Manual de instrucciones -  
Manual de Operação**

---

## **GIMA 27289**

Fabbricante, Manufacturer, Fabricant, Fabricante, Fabricante:

**Wuxi Weigher Factory Co., Ltd.**

Majiagiao, Guangfeng, Guangyi - 214011

Wuxi City, Jiangsu – People's Republic of China

scale8@aliyun.com

Made in China

**REF** **TCS-200-RT**

Importato e distribuito da/Imported and distributed by/Importé et  
distribué par/Importado y distribuido por / Importado e distribuído por:

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

[gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com) - [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com)

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## CARACTERÍSTICAS

La báscula digital Pegaso GIMA es un dispositivo no médico útil para medir la altura y peso del cuerpo humano. Está dotada de amplio display digital y de batería recargable interna, por lo tanto se puede utilizar tanto conectada como desconectada de la red eléctrica.

<b>Modelo</b>	<b>TCS-200-RT</b>
<b>Peso total</b>	<b>200kg</b>
Escala	<b>100g</b>
<b>Pantalla</b>	<b>LED</b>
Altura del rango de medición	<b>80~210cm</b>
Altura de la escala de medición	<b>0,5cm</b>
Condiciones ambientales	<b>Temperatura: 5°C~40°C Humedad: 85%RH</b>
Potencia	<b>Batería de 6 V</b>
Dimensiones de la balanza	<b>535×275×1030mm (Longitud x Ancho x Altura)</b>
Peso neto de la balanza	<b>12.0 kg</b>

## PRESCRIPCIONES



*No utilice el producto si advierte algún defecto. Diríjase a su proveedor.*

*Evitar cualquier arreglo provisorio. Los arreglos han de efectuarse exclusivamente con partes de repuesto originales que han de ser instalados según el uso previsto.*

Siendo el producto construido con materiales resistentes a la corrosión y a las condiciones ambientales previstas para su normal uso, no necesita particular atención; sin embargo se tiene que conservar en un ambiente cerrado y oscuro protegiéndola de la luz, del polvo y de la suciedad para poder garantizar las condiciones higiénicas. Se sugiere además conservar el producto en un lugar de fácil y seguro alcance por parte del personal encargado al primer auxilio.

## DESEMBALAJE



*Recordamos que los elementos del embalaje (papel, celofán, grapas metálicas, cinta adhesiva, etc...) pueden cortar y/o herir si no se manipulan con cuidado. Han de quitarse con oportunos medios y no dejados en manos de personas no responsables; lo mismo vale para las herramientas utilizadas para remover los embalajes (tijeras, cuchillas, etc...).*

La primera operación que se tiene que efectuar, una vez abiertos los embalajes, es un control general de las piezas y de las partes que componen el producto; averiguar que estén presentes todos los componentes necesarios y también que sus condiciones sean perfectas.

## INSTALACIÓN

La mayoría del producto ya viene preensamblado desde la fábrica, por lo tanto el montaje resulta muy sencillo (ver ilustración):

- Fijar la columna a la base con los tornillos suministrados
- Unir entre ellos los conectores a la base de la columna
- Introducir el altímetro en el soporte situado en la columna de la báscula
- Enroscar el altímetro en el agujero en la plataforma
- Introducir la espiga del cargabatería en la toma al lado del cuadrante
- Conectar el cargabatería a la red eléctrica para recargar la báscula
- Recargar la báscula cada vez que el testigo AC se encienda

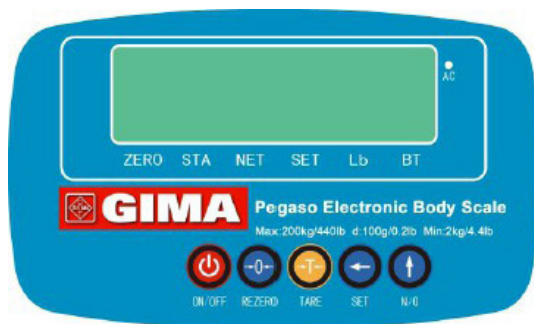
## FUNCIONAMIENTO

La báscula está dotada de un interruptor de encendido y apagado general, averiguar que el interruptor se halle en "1" antes de cualquier operación. Antes de que la persona suba en la plataforma es necesario alzar el cursor del altímetro más arriba de la altura aparente del sujeto.

Después de que el sujeto haya subido a la plataforma, bajar lentamente el cursor hasta apoyarlo en la cabeza.



*Atención: No mantener el cursor en posición horizontal ya que podría generar situaciones de peligro en caso de choque con el mismo. sulla testa.*



## INDICADORES - Símbolos

- [ 1 ] [ZERO]: Se enciende cuando el peso en la balanza es "0". [ 2 ] [STA]: Se enciende cuando el peso se estabiliza.  
 [ 3 ] [NET]: El indicador se enciende cuando la balanza muestra el peso neto  
 [ 4 ] [SET/HOLD]: Se enciende durante la fase de calibración del sistema y durante la programación de los datos  
 [ 5 ] [ Kg]: El indicador se enciende cuando el sistema funciona en la modalidad de lectura en "kg". [ 6 ] [ BT ]:  
 Indicador de batería baja  
 [ 7 ] [ AC ] : El indicador se enciende durante la recarga de la batería

## Función de los botones

- [ 1 ] ON/OFF: ON/STAND\_BY la pantalla y la balanza están en funcionamiento.  
 [ 2 ] PUESTA A CERO (REZERO): En la modalidad de pesaje, o en otra modalidad de funcionamiento seleccionada y durante la función de registro de datos, pone a "0" el peso.  
 [ 3 ] TARA (TARE): Modalidad para ajustar la tara. En cualquier modalidad, este botón permite volver a la modalidad de ajuste.  
 [ 4 ] ←(SET): En la modalidad de pesaje, el botón permite seleccionar las funciones, mientras que en modalidad de selección de las funciones, permite seleccionar la programación digital.  
 [ 5 ] ↑(N/G): En la modalidad de pesaje, el botón permite memorizar el peso, mientras que en modalidad de selección de las funciones, permite modificar el valor seleccionando la función digital.

## Puesta a cero [REZERO]

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE

1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) Colocar el peso sobre el platillo (Ej. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]	0,00	●	●					●
(3) Quitar el peso del platillo	-0,05		●					●
(4) Pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]	0,00	●	●					●

NOTA: Si el peso sobre el platillo es superior al valor preestablecido ( $\pm 2\%$  del alcance máximo de medición), la balanza emite tres señales acústicas al pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]. Esta operación no pone a cero los datos de funcionamiento.

## Ajuste de la Tara [TARE]

Ajustar la tara pulsando un botón

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE

1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) Colocar el peso sobre el platillo (Ej. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Pulsar el botón tara [TARE]	0,00		●	●				●
(3) Quitar el peso del platillo	-0,05	●	●	●				●
(4) Pulsar el botón tara [TARE]	0,00	●	●					●

NOTA: Si la tara es superior al valor preestablecido (<50% del alcance máximo de medición), la balanza emite tres señales acústicas al pulsar el botón.

Registro de peso [Weight Hold]

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE  
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) Colocar el peso sobre el platillo	10,00		●					●
(2) PULSAR EL BOTÓN [ ↑ ]	10,00		●					●
(3) Quitar el peso del platillo	10,00	●	●		○			●
(4) PULSAR EL BOTÓN [ ↑ ]	0,00	●	●					●

Convertir la unidad de peso [Weight unit conversion]

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE  
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) PULSAR EL BOTÓN [←]	UInt.tr	●	●		●			●
(2) Pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]	0,00	●	●			●		●

Especificaciones de funcionamiento del sistema y modalidad de pesaje

Pulsar [REZERO] y luego pulsar [←] [←] [←]

ESPEC N.	BIT3	BIT 2	BIT 1	BIT 0
00	NO UTILIZAR (NOT USE)		Apagado automático programación de la hora 00: ninguna función de apagado automático 01 : apagado automático: 3 minutos : apagado automático: 6 minutos : apagado automático: 10 minutos	
03	Activar FUNCIÓN ALARMA 0: NO 1: SI	Permitirlas operaciones de conversión de unidades de peso ( LB => kg) 0: NO 1: SI	Permitirlas las operaciones de memorizar el peso 0: NO 1: SI	NO UTILIZAR (NOT USE)

**LISTA DE MENSAJES INFORMATIVOS EN LA PANTALLA**

ERROR - SOBRECARGA DE PESO	<b>OF</b>
VISUALIZACIÓN DEL PESO	<b>-- LO</b>
BOTÓN DE PUESTA A CERO ACTIVADO	<b>888888</b>
ERROR – BLOQUEO DEL SISTEMA ANALÓGICO/DIGITAL	<b>-- 0 – Er</b>
EL SISTEMA DE PUESTA A CERO EXCEDE EL RANGO DE REFERENCIA	<b>zr . Err</b>
BOTÓN DE CALIBRACIÓN ACTIVADO	<b>S On</b>
BOTÓN DE CALIBRACIÓN DESACTIVADO	<b>S OFF</b>
PROGRAMACIÓN ESPEC. 12,13 INCORRECTA ( EL PESO TOTAL EXCEDE EL RANGO DE VISUALIZACIÓN)	<b>S – Err</b>
El sistema de bloqueo interior analógico/digital contiene información de error	<b>- Ad Err</b>

**Calibración del peso estándar**

Pulsar los botones [REZERO] y [←] [T] [T], seleccionar la modalidad de calibración y aparecerán los datos de calibración en la ventana de la pantalla (la función de calibración debe estar encendida).

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE

1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR							OBSERVACIONES
		1	2	3	4	5	6	7	
Inserir [←][T][T] pulsando [REZERO].	888888	●	●					●	
	CAL	●	●		●			●	Mostrar los datos de calibración y de ajuste.
	15,000	●	●		●			●	
PULSAR [←] y [↑]	5,000	●	●		●			●	Modificación del peso indicativo, pulsar [ ENTER ] para realizar la calibración a cero.
PULSAR [ ENTER ]	5,000	●	●		●			●	
PULSAR [ ENTER ]	CAL 0				●			●	Pulsar [ ENTER ] para realizar la calibración a cero.
	-----				●			●	Calibración a cero.
PULSAR [ ENTER ]	CAL SP		●		●			●	Pulsar [ ENTER ] para proceder al ajuste de calibración.
	-----				●			●	Ajuste de calibración.
	5,000		●					●	Una vez terminada la calibración, volver a la modalidad de pesaje.

**MANTENIMIENTO**

El producto no necesita mantenimiento especial. La vida útil depende de la utilización, para la limpieza no utilizar agua o líquidos sino un paño suave.











*Eliminación: El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.*

**CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA:**

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

**IT - Indice dei simboli GB - Symbol index FR - Index des symboles ES - Índice de símbolos PT - índice de símbolo**

	<b>IT</b> Codice prodotto <b>GB</b> Product code <b>FR</b> Code produit <b>ES</b> Código producto <b>PT</b> Código produto
	<b>IT</b> Numero di lotto <b>GB</b> Lot number <b>FR</b> Numéro de lot <b>ES</b> Número de lote <b>PT</b> Número de lote
	<b>IT</b> Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> Keep in a cool, dry place <b>FR</b> À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> Armazenar em local fresco e seco
	<b>IT</b> Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> Keep away from sunlight <b>FR</b> À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> Guardar ao abrigo da luz solar
	<b>IT</b> Seguire le istruzioni per l'uso <b>GB</b> Follow instructions for use <b>FR</b> Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> Siga las instrucciones de uso <b>PT</b> Siga as instruções de uso
	<b>IT</b> Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	<b>IT</b> Smaltimento RAEE <b>GB</b> WEEE disposal <b>FR</b> Disposition DEEE <b>ES</b> Disposición WEEE <b>PT</b> Disposição REEE
	<b>IT</b> Prodotto conforme alla Direttiva Europea <b>GB</b> Product complies with European Directive <b>FR</b> Ce produit est conforme à la directive européenne <b>ES</b> Producto conforme a la Directiva Europea <b>PT</b> Produto em conformidade com a Diretiva Europeia